

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules
blindés
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage Phase III 6C1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Pièces de rechange pour le Leopard	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-149565/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-149565	Date 2013-12-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BL-265-24174	
File No. - N° de dossier 265bl.W8486-149565	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-01-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input checked="" type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brisard, Pascale	Buyer Id - Id de l'acheteur 265bl
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0598 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0648
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification N° 001 est émise afin de fournir les pages sur les détails de l'article omises dans le document originale, et fournir une clarification suite à une question reçue durant la période d'invitation.

1. Document d'invitation

- a) Insérer les Détails de l'article pages 2 à 18 - de 36 ci-joints; et
- b) renuméroter les pages 2 à 19 en les pages 19 à 36 de 36; et
- c) renuméroter la première page tel que suit:
 - i) supprimer " 1 of - de 19"; et
 - ii) insérer page "1 of - de 36"

2. Question(s) et réponse(s)

Question 1: Est-ce que le soumissionnaire doit soumettre une proposition pour tous les articles, ou est-ce possible de soumissionner seulement sur certains articles.

Réponse 1: Non, un soumissionnaire n'est pas obligé de soumissionner sur tous les articles afin que sa proposition soit considérée recevable. Les octrois se feront par article. Vous référer à la Partie 3 -2. Méthode de sélection.

3. Ci-joint - Détails de l'article (17 pages)



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of L. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 2510-12-391-2446 MOULURE, CARROSSERIE DE VÉHICULE NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 10091-191700.000.0	WB941	W1941	20	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
2	NSN - NNO: 1015-12-191-3103 CONTENANT COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-199300.000.0	WB941	W1941	10	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
3	NSN - NNO: 2510-12-383-5941 PLAQUE, FIXATION, VÉHICULE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 10194-200030.000.0	WB941	W1941	6	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Plant/Usine		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	NSN - NNO: 2510-12-383-5630 PLAQUE, FIXATION, VEHICULE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 10194-200040.000.0	WB941	W1941	4	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
5	NSN - NNO: 1005-12-364-9287 BOTIER-CHARGEUR, MUNITIONS COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500255-193610.000.0	WB941	W1941	7	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
6	NSN - NNO: 1015-12-352-2450 CAPUCHON, ARME, TUBE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^o de la partie: 2500273-970000.001.0	WB941	W1941	43	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	
7	NSN - NNO: 1015-12-352-2448 COUVRE-BOUCHE, CANON COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^o de la partie: 2500273-970800.000.0	WB941	W1941	23	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of l. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
						FOB/FAM	Plant/Usine		
8	NSN - NNO: 3120-12-341-8594 BAGUE/DOUILLE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: C5393 Part No. - N ^e de la partie: 10007462	WB941	W1941	30	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
9	NSN - NNO: 1015-12-331-7617 LEVIER COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2396 Part No. - N ^e de la partie: 2500194-321670.00.0	WB941	W1941	6	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
10	NSN - NNO: 2590-12-309-2338 GARNITURE ANTICHOC COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^o de la partie: 2300226-000003.000.0	WB941	W1941	9	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	
11	NSN - NNO: 1240-12-303-4494 œILLERE, INSTRUMENT OPTIQUE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: C5393 Part No. - N ^o de la partie: 536119-8530.000	WB941	W1941	29	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
						FOB/FAM	Plant/Usine		
12	NSN - NNO: 2540-12-302-1415 MOTEUR ELECTRIQUE, ESSUIE-GLACE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D3683 Part No. - N ^e de la partie: 272-1329-121	WB941	W1941	3	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
13	NSN - NNO: 3130-12-300-7589 PALIER COMPLET, LISSE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D9893 Part No. - N ^e de la partie: S4-1500912	WB941	W1941	15	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
14	NSN - NNO: 3040-12-194-2905 PIECE DE LIAISON COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1572 Part No. - N° de la partie: S4-1500970	WB941	W1941	11	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	
15	NSN - NNO: 3010-12-194-0936 RENOI D'ANGLE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1572 Part No. - N° de la partie: S4-1500952	WB941	W1941	5	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
						FOB/FAM	Plant/Usine		
16	NSN - NNO: 3040-12-193-5135 COMMANDE POUSSER-TIRER, éQUIPÉE COF offert: _____ n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1572 Part No. - N° de la partie: S4-1500960	WB941	W1941	11	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
17	NSN - NNO: 1015-12-193-4751 DOUILLE DE GUIDAGE COF offert: _____ n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N° de la partie: 2500075-191100.021.0	WB941	W1941	7	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
18	NSN - NNO: 1015-12-192-7612 FOURREAU COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D9893 Part No. - N ^a de la partie: S4-9800761	WB941	W1941	20	Each	XXXXXXX \$	See Herein	
19	NSN - NNO: 1015-12-192-0215 RAIL COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^a de la partie: 2500075-190045.000.0	WB941	W1941	12	Each	XXXXXXX \$	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of L. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
						FOB/FAM	Plant/Usine		
20	NSN - NNO: 1015-12-192-0205 PANNEAU DE PLANCHER COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^e de la partie: 2500075-190200.001.0	WB941	W1941	2	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
21	NSN - NNO: 1015-12-192-0193 AIGUILLE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^e de la partie: 2500075-190000.023.0	WB941	W1941	20	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
22	NSN - NNO: 1015-12-191-9943 CADRE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^e de la partie: 2500075-190000.036.0	WB941	W1941	67	Each	XXXXXXX \$	See Herein	
23	NSN - NNO: 2540-12-169-6234 SIÈGE, Véhicule COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: S3092 Part No. - N ^e de la partie: CF 011 825 -U	WB941	W1941	5	Each	XXXXXXX \$	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest	Inv. Code Fact	Qty Qté	U. of L. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
						FOB/FAM	Plant/Usine		
24	NSN - NNO: 3120-12-178-4302 PALIER, LISSE COF offert: _____ n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D9893 Part No. - N ^e de la partie: E3-6000140	WB941	W1941	47	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
25	NSN - NNO: 2990-12-178-5733 BANDE COF offert: _____ n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D1871 Part No. - N ^e de la partie: 2300109-059100.008.0	WB941	W1941	15	Each	XXXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
26	NSN - NNO: 2990-12-178-7090 PLAQUE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D8266 Part No. - N° de la partie: 8700160118	WB941	W1941	43	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	
28	NSN - NNO: 3120-12-179-1916 DOUILLE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2396 Part No. - N° de la partie: 2500075-322520.05.0	WB941	W1941	15	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of L. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Plant/Usine		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
29	NSN - NNO: 1290-12-187-3212 NIVEAU AMOVIBLE, POINTAGE EN HAUTE UR COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0411 Part No. - N ^e de la partie: 009-131.000	WB941	W1941	3	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
30	NSN - NNO: 1240-12-190-1132 PORTE-FUSIBLE CYLINDRIQUE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: C5393 Part No. - N ^e de la partie: 536077-0902.000	WB941	W1941	12	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
31	NSN - NNO: 3110-12-191-1142 BAGUE INTERIEURE, ROULEMENT COF offert: _____ n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D8984 Part No. - N ^o de la partie: LR7X10X10,5	WB941	W1941	40	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	
32	NSN - NNO: 1015-12-191-3105 CROCHET, PLAQUE COF offert: _____ n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^o de la partie: 2500075-199400.010.0	WB941	W1941	110	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Plant/Usine		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
33	NSN - NNO: 1015-12-191-3507 TETE, COUSSIN COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^e de la partie: 2500075-198770.000.0	WB941	W1941	3	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	
34	NSN - NNO: 1015-12-191-6788 FUSIBLE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2692 Part No. - N ^e de la partie: 2500075-194212.000.0	WB941	W1941	24	Each	XXXXXXXXXXXX	\$	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of l. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered L.v. offerte
35	NSN - NNO: 3040-12-191-7393 LEVIER, COMMANDE à DISTANCE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: C5393 Part No. - N ^o de la partie: 536077-1455.000	WB941	W1941	4	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	
36	NSN - NNO: 3040-12-191-7702 VÉRIN, MOUVEMENT LINÉAIRE COF offert: _____ p n/p offert: _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: D2396 Part No. - N ^o de la partie: 6008R-0310.00.0	WB941	W1941	3	Each	XXXXXXXXXXXXX \$	See Herein	

